



联合国 大会



PROVISIONAL

A/PV.2363
26 September 1975

CHINESE

大会

第三十届会议

第二三六三次全体会议临时逐字记录

一九七五年九月二十六日星期五上午十时三十分在纽约总部举行

主席：

托恩先生

(卢森堡)

一般性辩论〔9〕(续前)

演说人：

马科维斯库先生(罗马尼亚)

乔冠华先生(中国)

姆拉德诺夫先生(保加利亚)

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将尽快分发。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，并于三个工作日内，用一式四份，送交会议事务部正式记录编辑科科长(LX-2332室)。

本记录是在一九七五年九月二十九日分发的，提出更正的时限是一九七五年十月二日。

请各代表团严格遵守上述时间限制。

75-70073/A

会议在上午十时四十五分开始

议程项目 9 (续前)

一般性辩论

马科维斯库先生 (罗马尼亚)：主席先生，你当选为今年——标志联合国成立三十周年的一年——的主席，象征着当前的国际现实。作为从地域大小来看属于小国的国家代表，你把一个人数虽然不多，但是许多世纪以来成功地保持了自由和独立的生活意志的人民的顽强和尊严带到这个国际论坛来。

你有尽人皆知的政治家和外交家的品质，这种品质曾在许多场合表现过，而且在标志着罗马尼亚和卢森堡两国关系发展的许多事件的历程中不只一次地为我国政府和我本人体会到。这正是我们的工作将不负所有人民的期望顺利完成的一个保证。

今年我愿再向联合国秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生致敬。自上届会议以来，在这一年里他执行繁复的工作，使本组织真正可以担负起各国赋予它的解决国际问题的任务的一年。他所采取的主动和各种行动证明我们选举他担任这一崇高职位时对他的尊敬和信任是完全有理的。

大会这届会议是在第二次世界大战的火焰扑灭、和联合国缔造三十年后召开。在这段期间内，世界经历了社会和国家两个阶层上的远大的革命性变化。一九四五年，国际生活经历了一场混乱的发展，因为全世界人民摆脱了法西斯主义的幽灵，立志要为自己铸造尊严的、自由的和富裕的生活。

战后期间革命斗争的胜利和一系列欧洲、亚洲和美洲国家开始社会主义建设，使社会主义成为一股主要的世界经济和政治力量。在我们这个时代里，社会主义国家对当前社会发展和整个国际生活的路线发生越来越大的影响，各新兴国家都选择了社会主义发展的路线。

许多国家都取得独立，并且在解脱外国统治后，正在坚决地从事确保其经济、

社会和国家发展不受任何束缚的斗争。就在几天以前，本组织欢迎三个新国家加入其行列：莫桑比克人民共和国、佛得角共和国、和圣多美和普林西比民主共和国。

我借这个机会，代表罗马尼亚政府热烈欢迎三国政府和人民加入联合国，并愿促进与它们的最圆满的友好和合作关系。

与上述的革命进程并行的，世界现在正在经历一次历史上最深刻的科学和技术革命。科学、技术和文化正在高速发展。人类越来越理解自然的奥秘，并成为它们的主人。

所有这些现象都对国际生活产生了有利的影响。在质方面的新现象是附属关系已经过时。人民决心坚持他们的意愿，要成为本身命运和国家财富的主人，制止不平等统治和高压的陈旧政策，而在和平、安全和合作的气氛下发展。去年的各种事件明白地证实了这一点。

越南、柬埔寨和老挝人民反对外来干预，取得了历史性的胜利，又一次确定了历史的真理。他们证明了一个事实，即当一个民族决心不惜一切牺牲来捍卫其独立、主权、尊严和民族存在时，世界上就没有任何力量能阻挡它的正义事业取得全面胜利。

东南亚的政治重新评价、各项军事公约和集团的趋于瓦解，都确定了各国人民在国际上行动自主的趋势：以自己的根本利益出发，使自己脱离外国托管。

在欧洲，友好的葡萄牙人民已经摆脱法西斯的独裁统治，开始走向国家民主发展的道路。同时这就为在葡萄牙统治下的非洲领土的人民取得独立创造了更好的条件。

拉丁美洲发生了各种变化，这些变化在对外方面就是表现于许多国家所作的日益明显的选择。根据各国人民拥有自由决定其对内 对外政策的权利来促进新的关系，要作为其国家财富的唯一主人，并为其本身发展的利益而利用这种财富。 这个选择也在拒绝对社会主义古巴采取歧视的陈旧政策这方面表现出来。 这就是重新承认一项事实。归根结底，没有一件事，也没有一个人能制止一个民族去选择最适合他们的制度，并采取他们认为最符合其愿望和利益的社会和政治发展的路线。

只要我们打开世界地图一看，就可以看到各民族所从事的斗争，正促使帝国主义的武力和独裁政策趋于失败。 在所有各大洲，空前壮大的社会力量业已崛起，在国际生活中建立起新的民主和平等关系。

各中小国家、各发展中国家以及各不结盟国家，目前在世界的革命转变中和为进步而从事的斗争中，起了日益重要的作用。 是这些国家下定决心要帮助建立一个更好和更公平的世界，因为它们本身曾被迫从事长期而艰苦的斗争，来掌握它们本身的命运。 历史的现实促使这些国家采取了独立和平等的新政策，同时它们反对帝国主义和新老殖民主义的政策和作法，以便建立可以确保每个国家自由发展的各国间的新关系和新的政治、经济秩序。

罗马尼亚人民对于走上独立发展道路的国家所作的努力，抱有了解和亲密的感情并表示积极的团结一致。 这种态度也是有根据的：罗马尼亚本身是一个发展中的社会主义国家，正面临着必须解决许多上述各国也要解决的问题。

这就是罗马尼亚参加利马不结盟国家外交部长会议的理由。 依我们的意见，某一个国家可不可以参加不结盟国家会议，绝不能从该国所属的军事和政治集团来判断，而要从该国的外交政策及其对于各国的和衷共济和加强国际了解与缓和的积极过程所作的贡献来判断。

罗马尼亚的积极参加发展中国家集团、即七十七国集团的各项活动，包括最近举行的专门讨论发展和国际经济合作问题的大会特别会议在内，也是由于这个同样

的理由。在我们这方面，我们认为这届会议是有积极成果的，并且在某一意义上是迈向一个新的阶段。因为我们已经从工业发达国家同发展中国家处于对立和反对的阶段，走向开始对话的阶段。重要的是，所获的进展应能产生成果，并且要执行由共同意见通过的决议中所规定的措施，以继续取得进展。同时还要采取新的措施，来消除现有的大部分人类甚至还不能享受起码的生活水平的情况。

罗马尼亚坚决赞成建立一个新的国际经济秩序，以根除发展不足的现象，并相当地做到一切国家发展程度的平等化，打开世界全体人民幸福快乐的途径。依我们的看法，缓和同发展不足是不能共存的。只要世界还是分成富的和穷的，我们就不能谈论真正的缓和与和平。我们认为缓和、国际和平与安全是不可分解地同新经济秩序的建立及所有国家的发展，联结在一起的。罗马尼亚共和国总统尼古拉·齐奥塞斯库强调指出：

“罗马尼亚正从事于广大的社会工作，来发展生产力量和国家财富，促进科学、艺术和文化，以及在这个提高全体人民的物质和精神生活水平的基础上，同时也正在进行一项持久而有力的国际活动，以促进国家关系上的新民主原则，广泛展开各国间的多边合作，并在世界上建立一个新的国际经济和政治秩序。我国决心进一步地扩大同世界一切国家的未来合作，不论其社会秩序如何，并且最积极地参加国际生活，本着和平和进步的精神，对一切当代经济和政治问题的解决，对今日世界正在形成的缓和过程的巩固和继续进行，作出贡献。”

近代国际生活出现了巨大变革，各国人民决心掌握自己命运，所以欧洲安全和合作会议工作能够取得积极性的结果。会议辩论的胜利结束，这对欧洲大陆的政治生活有重要的历史意义，标志着国际关系出现了一种崭新的精神，并为建设欧洲安全的全面和扎实的过程奠定基础，造福于整个世界。

罗马尼亚社会主义共和国和尼古拉·齐奥塞斯库总统本人认真地参加会议的召开、筹备和举行。帮助编制文件尽可能使文件清楚，并且一定要使各国确实承担义务；坚持国际生活中的新观念和原则；提倡民主，以保证各国享有平等地位。我们感到满意的是，我们和其他国家的努力已经取得成果。由于在新的民主基础上，抱着权利平等、坦然接受意见和相互尊重的精神，我们勤奋的努力才能达成普遍接受的结果，与会国家及政府的首脑在赫尔辛基签字的最后文件是会议具体的结晶。

因此，在这个欧洲人的伟大论坛上表达了欧洲人民的下列愿望：开展大陆政治生活新纪元，创立一切国家在平等权利的基础上的彼此了解和有效合作的气氛，尊重国家独立和主权，不干涉内政，利益共享，在国与国关系上放弃使用武力和武力的威胁。

对罗马尼亚来说，这些原则不是抽象的概念，而是现实关系的法律根本。这些是今天能提供国家间和平合作机会的唯一原则。不遵守这些原则，不可能产生一个更美好更公平的世界，在这个世界里每一个民族能享受近代文明的丰硕的成果，没有人必须生活于镇压和不安之中。

当前必要的工作是坚决执行最后文件载列的原则和准则。考虑到欧洲所有人民的利益与和平事业，任何对联合通过的原则和准则的最轻微的侵犯必须被看作缺乏善意，被视为可能危害欧洲安全、合作与和平。

我们乐于见到达成的协议包括：在科学和技术领域里发展经济关系，扩大文化交流，通过报刊或其他途径改进报道，扩大人与人之间的接触，解决一些人道主义问题。确实执行所有达成的协议，无疑将有利于恢复人民间友好关系和友谊。

但我们不可幻想，以为欧洲安全和合作会议结束，我们就完全实现了人民的希望，解决了他们对和平与安全的忧虑。这个赫尔辛基阶段并不代表建立欧洲安全工作的完成。它不过是一个前提，是进一步伟大和持续努力的起点。这些努力旨在有效地解决仍未解决的复杂问题，并在不论社会制度如何和领土大小的基础上各独立国家，在和平合作与平等权利精神感召下创立一个联合的欧洲。

谈到有必要继续和加强旨在建立欧洲安全的努力时，我们不得不想到当前军事力量和武器，包括核武器在欧洲特别集中。欧洲不可能有一个真正和持久的和平或安全，除非在裁军，特别是核裁军方面采取坚定不移的措施。我们不能想象在核武器的阴影下建立一个有自信有和平合作的欧洲。这等于说，政治的安全和军事安全是不可分割的。

从这个观点看，最后文件上写的各项措施毫无疑问是重要的，但同时却是有限度的，不够的。实施这些措施的同时必须要有坚定的裁军措施，由所有国家采取坚决行动取消军事基地，把驻在其他国家领土内的核武器和外国军队撤出，削减国家军队、武器和军事支出。为了促进互相的信任和合作，我们应该进行解散对立的军事集团，同时取消北大西洋公约组织和华沙条约联盟。它们不会，也不可能永远存在的，而只是我们希望已经成为历史陈迹的冷战产品。

我们这些各国政府代表要对我们本国人民以及全世界人民负责，要尽力为人类确保真正和平与进步的条件。除非我们着手实行有效的裁军政策，我们不可能在欧洲，也不可能在整个世界达到这个目标。

我们非常关切地注意到近年来军备竞赛已经到达空前的地步。虽然在联合国，在日内瓦裁军委员会和在其他论坛上每年都讨论裁军，军备竞赛仍然有增无已，吞掉了大量的物力和人力资源，耗费了大量的科学研究和生产潜力。技术性的军备竞赛越来越激烈。军事开支不断增加，一九七四年已到达 3,000 亿美元的巨大数额。军备生产的剧增，日新月异的大量毁灭性武器的储存，军费的增加，对于所有人民的经济和社会生活，以及和平与安全无疑地都有特别严重的影响。

虽然许多国家，罗马尼亚是其中的一个，曾经作了努力，裁军谈判的情况仍很严重，而且谈判的实际成果也微不足道。迄今为止所达成的协议都不太重要，不是有效的裁军措施；它们所涉及的都是表面问题，而非对有效遏制军备，主要是核武器，有决定性影响的实际、优先问题。

根本改变处理裁军问题的方法既属必要，也很迫切。现在正是我们把空言，把无结果的谈判变为行动，变为采取实际措施的时机。为了这个目标，我们认为必须就一个旨在动员所有国家政治意志的措施方案达成协议，以期加紧进行真正的裁军，并对这个领域的谈判和努力提供进步的计划和明确的方法。

罗马尼亚同其他国家一道，认为核裁军必须列为具有最高优先的事项。在本届会议的议程上，已有几个关于采取核裁军措施的提案。罗马尼亚将在辩论的过程中说明它对于这些提案的意见。但我们必须要说的一点是：我们很担心对于使核武器非法化的注意渐趋淡漠。自从通过不扩散核武器条约以来已经过了五年多，可是大家都看得到，事实上是核军备已经扩散到全球各地。如果我们真想制止和排除热核战争的危险，就必须立刻和坚决地进行禁止使用核武器和其他大量毁灭性的武器，停止生产核武器，从其他国家的领土内撤出核军备，和毫无疑问地毁掉一切核武库。要是不采取这种步骤，也没有对安全的充分保证，就没有一个国家会觉得不可以采取它在本身防卫上所认为适当的措施，包括生产核武器在内。

裁军之路的第一步是核国家保证在任何情况下都决不对已经放弃取得和生产核军备的选择权的国家，使用或威胁使用核武器。

与不使用核武器密切关连的是在世界不同地区 划出若干无核武器的地带，并由核国家提供适当保障。 罗马尼亚相信建立这种地带或区域有助于缓和核危机，所以支持关于这些措施的一切努力，包括在巴尔干建立无核武器区。

当然，核裁军措施是绝对不应限制核能的和平使用。 相反的，必须保证一切国家有权并可能从核科学成就上得到充分的利益，以期在根据平等和非歧视原则建立的体制内进行它们的和平发展。

联合国作为一个负有普遍性的使命的论坛，负有任务和特别责任，去汇合各国的一切力量和努力，采取真正和有效的裁军措施，指导并管制一切裁军机构的谈判。我们认为真正有用的措施是召开一次 大会的特别会议，对军备现况以及指导裁军的原则进行一次彻底的辩论，并研拟旨在缔结具体协定的建议。

这些问题都是非常重要的和紧急的。所有各国，不论大国或小国，对这些问题都同样的关切。这就是何以必须将有关裁军的活动传达给国际舆论。裁军是同人民直接有关的，人们有权知道在这方面所采取的行动，以便就所应采取的措施提出他们的意见。

这便是促使罗马尼亚政府今年在本届大会期间越发重视裁军问题的切实理由，在适当阶段，罗马尼亚将提出它的主张。

由于人民斗争的结果，在国际生活的缓和方面确立一条新的途径是同消灭在全球各地仍然存在的冲突和紧张温床，避免军事对抗，以及用政治方法解决争端，是息息相关的。

我们特别担心中东的继续紧张，因为这对该地区的和平和全人类的和平都是一个长期的危机。罗马尼亚政府一向赞成中东局势的政治解决，并已作出一贯的努力，协助求得解决。

我们欢迎一九七四年就西奈和戈兰脱离接触所达成的协议。我们对于最近埃以西奈军事部队脱离接触的协定也予以积极的评价，我国认为这个协定是以前协定的延伸，可为完全解决这一冲突的新措施铺出路来。

我们认为必须再接再厉，以求在西奈和戈兰以及外约旦达成这种方式的解决。我们重申我们的信心，以色列必须撤出一九六七年战争时所占领的阿拉伯领土，巴勒斯坦人民的问题必须经由恢复其合法权利，包括建立一个独立的巴勒斯坦国在内，而得到解决，该地区一切国家的生存、领土完整、主权和独立的权利必须得到承认，然后中东才会有和平。

在附近地区——塞浦路斯——紧张的局势继续存在，这是令人严重忧虑的问题。我们盼望看到以谈判方式解决冲突尽快实现和平，谈判应以尊重塞浦路斯的完整、主权和独立为基础，此外应确保岛上两族人民和平相处合作。

在目前的情况下，与冲突直接有关的所有国家以及其他国家和国际舆论方面都必须加倍努力，以期推进谈判获致解决，消除危害人民和平与安全的一切紧张的温床。

在这方面，联合国要承担很大的责任，联合国必须更有效地促进国家间的合作与了解，一起反对任何违反国际法的行为，反对干涉其他民族的事务，并肃清国际生活上的冲突的根源。

众所周知，罗马尼亚政府始终不渝地重视联合国的活动，重视其有助于建立一个公正美好的世界的能力。联合国在接纳所有国家方面，逐渐走向普遍性——我们欢迎这种演变并希望完成这种演变。这种演变同越来越清楚的认识一致，这种认识就是：为了和平和合作，今日世界的各种问题的解决需要各国积极的参与，这是普遍性的另一面。联合国就是为这一目标提供最适当的场所。

现在，我希望重申罗马尼亚政府坚决支持越南民主共和国和越南南方共和申请加入联合国。我们希望安全理事会按照包括罗马尼亚在内的大多数会员国的倡议下大会最近通过的决议，立刻对这两国的要求重新作有利的审议。

罗马尼亚社会主义共和国总统尼古拉·齐奥塞斯库先生强调联合国和其他国际组织必须在解决当代国际生活所产生的复杂问题上起更大的作用。从当今世界的现实情况和世界权力均衡的转移出发，这些组织必须确保所有人民广泛地参与国际问题的解决和争取安全与和平及维护有关各国间国际法原则的斗争。

联合国自创立以来对促进各国间的了解和合作曾经有若干的成就并作出积极的贡献。透过了联合国才对编纂当前国际法的规则和原则，和促进各国间关系上的法律义务、正义和公平给予重大的推动。特别是在过去几年，由于经常借助它的机构和权力，对一些紧张和冲突的局势产生了有利的效果。

在联合国的主持下，国际社会还处理了发展工作各方面的基本问题，并使有关设立新的国际经济秩序的普遍接受的概念具体化。

透过了联合国才对消除殖民主义的过程给予真正的支持，对民族解放斗争的合法性予以认可并使解放运动取得国际上的承认。可是，在没有彻底消灭依旧在非洲，特别是在纳米比亚、津巴布韦和南非继续存在的殖民主义和种族主义以前，本组织绝不能松懈它的努力。

在提到这些成就时，我们也必须说，联合国对战后国际上所发生的一些重要问题和冲突，采取了错误的决定，而这种错误的决定玷污了它的声望并对国际生活产生了反面的后果。今天在大会议程项目上就包括了一个这种决定的结果。我指的是联合国的介入朝鲜问题，本组织必须尽早摆脱这个时代的错误。罗马尼亚认为联合国的责任是要对促进由于朝鲜民主主义人民共和国的政治主动和坚定努力所产生的积极过程作出贡献。因此，我们认为必需毫不迟延地解散“联合国军司令部”并撤走打着联合国旗帜驻在南朝鲜的一切外国军队，从而为朝鲜的停战转变为持久和平和加速朝鲜的自主和平统一制造有利的条件。

值得一提的是，宪章的一些条款和联合国通过的许多决定仍是一纸具文，不起作用。尽管联合国拥有宪章所赋予的权力，可是却无法防止冲突、流血和战争，而且往往由于客观和主观的情况，更是一筹莫展无所行动。随着时光的消逝，联合国的工作体系越来越显得繁复，这个组织已筑起一个复杂的机器，结构上重门叠户，因而使它不能迅速和有效地审议国际社区火急的问题。人们经常对联合国提出批评，说它谈得太多，不能全力以赴谋求具体有效的解决办法。

我们不能不承认，联合国没有赶上世界影响深远的变革，没有实现各国人民的希望，并且，我们不妨直说，也没有满足国际生活积极变化所产生的需要。联合国在世界事务中实际上仍未发生决定性的影响。

从上述事实 and 世界上发生的变化看来，当前局势的复杂性和相互依存的情况使各国间的多边合作成为人类进步的基本的先决条件，因此罗马尼亚政府在一九七二年倡议将一个专门为加强联合国在国际生活中的作用的项目列入议程。

针对这个项目的讨论，以及经许多国家的合作以共同意见通过的各项决议，证明必须而且能够将联合国改变成一个生气勃勃的组织，能够运用它所有的权利，支持各国的独立和主权，支持各国人民有权决定自己的命运，并能为巩固和平与安全作出更大的贡献。

为了达到这个目的，我们相信本组织必须坚决地新的基础上建立国与国的关系。并且由于在建立一套关于国际关系的新规则和原则上有了建树，使本组织的力量大为加强，本组织也必须坚决地把这些关系提高到更高的水平。这是可以做到的，方法是拟定一个具有普遍性的行动守则，规定各国所有的基本权利和义务。这样的行动守则，连同各国庄严保证全面和严格地遵守其中的规则与原则，恰好可以补充原则性的《联合国宪章》，对国际和平、安全与合作有极大的重要性。

抱着同样的精神，我们认为联合国内应采取政治与组织性的措施，从而发挥积极作用，主动制止并解决冲突的局面，用和平的手段排解各国家的分歧，并在所有国家的参与下，有效地处理发展不足、建立新的国际经济秩序，实现裁军，立即扫除殖民主义与种族主义的残余渣滓等最迫切的问题。

为了加强联合国这个组织，必须赋予大会这个主要和最具代表性的机构更大的任务和职权，特别是有关国际和平与安全的问题。同样需要的是建立民主的工作程序和机构，严密监督决议的执行情形，为导致所有会员国在平等基础上广泛地参与本组织的一切活动创造条件，废除那些不合时宜的条款，调整本组织的工作使其能适应当前世界的需要。

罗马尼亚政府认为必须联合一切联合国内为此目的所作出的力量，坚决推动这个已经开始的过程，以改善本组织的工作体系，使它迎合新的国际生活现实的需要。罗马尼亚政府打算在本届会议上提出主张，并对本届会议的努力，作出积极的贡献。我受权声明罗马尼亚将与其他会员国紧密合作，积极地发展和加强联合国在国际事务中的作用，从而使本组织的活动更为有效，在解决全人类所面对的问题中作出更大的贡献。

三十年前，人类从历史上最可怖和物质上、精神上最具毁灭性的战争中爬起来，把希望寄托在联合国，以为战争就此不再爆发，和平与合作得能树立在地球上。到目前为止，战争虽然没有爆发，但导致战争的因素始终没有全部消除。

到目前为止，各国人民证明了他们是互相合作的，但是真正的持久合作却仍未形成。

人类能够而且应该克服这个存亡所系的阶段。让我们尽最大的努力在将来的岁月中，在二十世纪终了前的最后二十五年中，能够完成前代遗留下来的神圣遗教，满足这一代的坚决的要求：实现未来所绝对需要的国与国之间的和平与合作。

乔冠华先生（中国）：自从二十九届联大以来，国际形势发生了深刻的变化。严重的资本主义经济危机笼罩着世界大部分地区。世界各种基本矛盾进一步激化。世界人民的革命倾向蓬勃发展。亚非拉各国人民在反对殖民主义、帝国主义和霸权主义的斗争中奋勇前进，取得了一系列重大胜利。另一方面，两个超级大国争夺世界霸权越来越激烈。整个世界更加动荡不安。缓和的词藻掩盖不了严峻的现实。战争的危险明显地在增长。

首先应当指出的是，印度支那三国人民的伟大胜利震撼了世界。柬埔寨人民和越南人民彻底打败了美帝国主义及其走狗，为全世界人民的反帝事业作出了重大贡献，极大地鼓舞了一切被压迫民族和被压迫人民。他们的胜利，是弱国能够打败强国、小国能够打败大国的光辉榜样。

亚洲各国人民强烈反对超级大国的干涉和控制，反对任何国家在亚洲各地区谋求霸权。东南亚国家要求作为一个不受外部强国的任何形式或方式的干涉的和平、自由和中立地区的主张，得到了越来越多的国家的承认和尊重。南亚各国人民反对扩张主义和霸权主义的斗争，有了新的发展。在西亚，有关国家排除了外来影响，通过平等协商，解决了长期存在的彼此间的纠纷，为实现这一地区各国的友好合作，创造了有利条件。现在，海湾国家正在联合起来，共同反对超级大国的渗透和控制。

在非洲，莫桑比克、佛得角、圣多美和普林西比、科摩罗等相继获得了独立。这是他们坚持长期斗争，特别是长期武装斗争的结果。津巴布韦、纳米比亚和阿扎尼亚人民反对种族主义和白人统治的斗争正在深入发展。非洲大陆的形势是十分令人鼓舞的。

拉丁美洲各国人民反对帝国主义和霸权主义、维护国家主权、捍卫民族自然资源和经济权益的斗争继续高涨。他们在斗争中用不同的方式加强了自己的团结。

此外，我们还高兴地看到，在大洋洲，巴布亚新几内亚最近已实现了自己的民族独立。

为了改变旧的国际经济秩序，为了反对转嫁危机，第三世界国家根据六届特别

联大的《宣言》和《行动纲领》，通过各种会议，提出了许多合理的建议，进行了不懈的斗争，取得了显著的成就。

第三世界各国的团结和斗争，从政治领域扩大到经济领域，把世界人民反殖、反帝、反霸的革命事业推向一个新的阶段。

第二世界国家也加强了反对超级大国，特别是社会帝国主义的控制、干涉、颠覆和武力威胁的斗争。西欧国家联合起来反对霸权主义的趋势继续发展。第二世界同第三世界增加了对话和联系。这种合作关系，只要是建立在互相尊重主权和平等的基础上，毫无疑问是有着很大的发展前途的。

美苏两个超级大国的争夺遍及全球。它们在欧洲、地中海、中东、波斯湾、印度洋、太平洋、大西洋、亚洲、非洲、拉丁美洲的角逐正在加剧。它们争夺的战略重点在欧洲。社会帝国主义是声东击西。欧洲安全和合作会议，掩盖不了这一点，恰恰表明这一点。两个超级大国也不时达成了一些协议，但这种协议只不过是表面的东西，骨子里是进行更大、更激烈的争夺。

例如去年十一月美苏高级会谈关于限制进攻性战略武器的原则协议，这个协议只规定了这种武器的数量限额，而这个限额又超过了它们各自现有的数量，至于质量则没有任何限制。因此，很清楚，这样一个协议，与其说是一个限制战略武器的协议，不如说是一个扩充战略武器的协议。事实也确实如此。在这个协议签订后，美苏双方都在加紧发展和部署新型的战略武器，力图压倒对方。

最近，苏联方面又利用欧安会的结束大做文章，说什么缓和已经发展到了一个新阶段。这完全是欺人之谈。我们知道参加欧安会的广大中小国家要求安全的迫切心情。我们也知道，它们对那些没有约束力的协议，并不抱有不切实际的幻想。在欧洲仍然处于长期紧张的武装对峙的情况下，哪里谈得上什么安全，更哪里谈得上什么缓和。苏联一面在会场上高唱“和平与安全”，一面却在会外干着加剧紧张局势的勾当。它不但在北欧海域和地中海集结了庞大的军事力量，进行着放肆的挑畔活动，而且把它的手露骨地伸到伊比利亚半岛。这种口头上的缓和、行动上的扩张，是对欧安会的一个绝大的讽刺。欧安会从一开始我们就认为它是一个欧危会。现在这个会议结束了，欧洲的安全是不是增加了一些呢？我们认为，没有。它丝毫没有改变欧洲的根本状况。如果人们竟然天真到相信苏联的宣传，那才真正是危险的。

苏联领导念念不忘所谓“亚洲集体安全体系”。现在，据他们说，欧安会成功了，我们亚洲国家应该学习欧安会的榜样。这真是一个绝妙的主意。亚洲的情况不同于欧洲。正是前不久，一个超级大国刚刚被赶出印度支那。苏联的用意，与其说是维护亚洲安全，倒不如说是要“填补真空”，同时，把世界的注意力转移到亚洲，掩盖它的战略重点在欧洲。至于说到欧安会所强调的现存边界不可侵犯的原则，这在亚洲是什么含义呢？苏联是不是要我们承认它占领一些亚洲国家的领土是合法的，同时又让它保留权利，象一九七一年那样，支持一个亚洲国家去侵犯另一个亚洲国家的现存边界呢？说穿了，苏联领导鼓吹的所谓“亚洲集体安全体系”，是为了同另一个超级大国在亚洲和太平洋地区争夺霸权，是它企图分化和控制亚洲国家的一个手段。亚洲国家经过长期斗争，赢得了自己的独立，它们懂得要自己当家作主，决不能“前门拒狼，后门进虎”。对于“亚洲集体安全体系”这个名堂，中国的态度很简单：第一，反对；第二，藐视。

列宁多次指出，帝国主义就是战争。只要存在着帝国主义和社会帝国主义，战争就是不可避免的。世界霸权是帝国主义政治的内容，而这种政治的继续便是帝国主义战争。两个超级大国既然都要争霸世界，它们之间的矛盾就是不可调和的，不是你压倒我，就是我压倒你。所谓“均势”，即使有，也只是暂时的，表面的。依靠“均势”或者所谓“恐怖平衡”来维持和平局面，是靠不住的。赫鲁晓夫发明的所谓在核时代除了和平共处没有别的出路，是一个自欺欺人的谎言。如果苏联真的相信这一套，为什么它在大力发展核武器的同时，又要拼命发展常规武装力量，保持远远超过它的防御需要的进攻态势呢？超级大国这样激烈地争夺下去，这样疯狂地扩军下去，总有一天是要打起来的，这是不以人们的意志为转移的。超级大国是新的世界战争的策源地，战争的危險主要来自野心勃勃的社会帝国主义。超级大国频繁会晤，大谈缓和，恰恰证明，这个世界没有缓和，更谈不上什么持久和平。当前世界局势的特点，决不是什么缓和不可逆转，而是新的世界战争的危險越来越逼近。

我们希望，各国人民对正在增长的新的世界战争的危險，要提高警惕，有所准备。有准备比没有准备好。不准备，要吃亏。超级大国貌似强大，实质虚弱，十分孤立。它们的坏事做得越多，它们暴露就越彻底，世界人民的反抗就越强烈。目前，

在世界范围内，革命和战争的因素都在增长。不论是战争引起革命，还是革命制止战争，国际形势总是朝着有利于人民的方向发展。世界的前途总是光明的。

主席先生，

本届联大要审议的问题很多，中国代表团愿意就其中的若干问题，提出我们的一些看法。

一、反殖问题

过去的一年，是非洲人民争取民族独立和解放斗争继续取得重大胜利的一年。葡萄牙殖民体系的崩溃和一系列新独立国家的光荣诞生，把非洲民族解放运动推进到一个崭新的阶段，使殖民主义在南部非洲的最后堡垒完全陷于坚持斗争的广大非洲人民和国家的围攻之中。

但是，老殖民主义还没有完全死亡，两个超级大国早就插手进来。长期以来，美国一直支持非洲特别是南部非洲的殖民统治。而苏联却打着“社会主义”的旗号，钻到民族解放运动的内部，挑拨离间，兴风作浪，力图把非洲民族解放运动纳入社会帝国主义的轨道。

安哥拉的内战是全世界一切革命人民所痛心的。民族解放运动内部有分歧是正常的。正确的态度应当是劝他们团结起来共同对敌，把殖民主义者赶走。所以，非洲统一组织对进行武装斗争的安哥拉三个解放组织都给予承认和支持，为促进安哥拉民族解放运动的团结作了不懈的努力。但是，苏联领导以民族解放运动的老子自居，不顾安哥拉三派组织达成的团结对敌的协议，通过它的宣传机构，封这一派是革命的，骂那一派是反动的，蓄意制造分裂。它还向安哥拉的一派运送了大量武器，包含重型武器。这样就挑起了安哥拉的内战。另一个超级大国也不甘落后。安哥拉的局势正变得越来越复杂。

中国从一开始就支持安哥拉的民族解放运动。对安哥拉三派解放组织，我们都给予了军事援助，援助他们反对葡萄牙殖民主义。我们知道他们有分歧，我们一直劝他们团结对敌。在安哥拉民族解放运动同葡萄牙达成独立协议以后，我们就不再向安哥拉三派组织提供新的军事援助。这是事实。事实胜于雄辩。苏联对中国的造谣中伤，丝毫掩盖不了事实真相，恰恰暴露了它自己。

苏联挑起的安哥拉内战是坏事，也是好事，好就好在它是反面教材。任何一个

革命运动都是难免经过曲折的。我们相信，广大安哥拉人民经过挫折和曲折，一定能够坚持团结，坚持斗争，挫败超级大国，特别是社会帝国主义的阴谋，实现自己的独立和解放。他们的暂时困难和牺牲，将不仅大大提高他们自己的觉悟，对于全世界被压迫民族的解放运动也是一个深刻的教训。

非洲形势一片大好。正是由于南部非洲的种族主义者被逼到墙角，南非的沃斯特才提出南罗少数白人政权同津巴布韦民族解放组织进行“对话”的主张。这绝不表明这些种族主义者的强大，只能表明他们的虚弱。他们企图通过这样的手法，来瓦解民族解放运动，保存白人反动统治。最近举行的非洲统一组织首脑会议，一针见血地指出，“沃斯特在罗得西亚问题上施展的和缓阴谋，是阻挠多数人统治和解除自由战士武装的一个显而易见的诡计。”会议强调了武装斗争的必要性，号召津巴布韦人民立即加强武装斗争，并表示决心用一切可能的手段，同白人种族主义政权进行战斗，直到把它们完全消灭。我们热烈支持这一正确立场。我们历来主张，用革命的两手政策对付反动派的反革命两手政策。武装斗争是根本，不管谈与不谈，人民的武装只能加强，不能削弱。在对付反革命两手政策的复杂斗争中，有时会出现偏差，走一些弯路。但是，人民会总结经验教训，克服困难，继续前进。南部非洲人民，经过长期曲折的斗争，最终一定能够赢得非洲大陆的完全解放。

二、朝 鲜 问 题

自主和平统一祖国，是全体朝鲜人民的共同愿望。多年来，朝鲜民主主义人民共和国为了和平统一祖国，提出了许多合理的建议和主张，并且在它的倡导下，在一九七二年就自主和平统一的三原则，同南朝鲜当局达成协议。一九七三年，联合国大会确认了这些原则。但是，由于朴正熙集团在美国的支持下背弃了这些原则，破坏南北会谈，朝鲜至今仍然陷于分裂状态。

今年，在印度支那人民的伟大胜利的冲击下，美帝国主义慌了手脚。它不厌其烦地重复朴正熙集团捏造的所谓“来自北方的南侵威胁”的谎言，人为地渲染朝鲜半岛的紧张局势，甚至扬言将不惜在朝鲜半岛使用核武器。在美国的支持和纵容下，朴正熙集团更加猖狂地推行民族分裂政策，接二连三发布“紧急法令”，宣布战争状态，加紧镇压南朝鲜人民。似乎朝鲜战争大有一触即发之势。其实，这完全是庸

人自扰。现在看清楚了，美国和朴正熙集团所以这样做，不过是为了制造借口，欺骗世界人民，使美军继续赖在南朝鲜不走，把朝鲜的分裂状态固定下来。朝鲜半岛如果有什么战争危险的话，那绝不是来自坚持自主和平统一的朝鲜民主主义人民共和国，而是来自不断叫嚣“胜共统一”的南朝鲜当局。

今年，美国、日本等国提出的关于朝鲜问题的决议草案，声称“愿意”解散联合国军司令部。但是，这个决议草案只字不提撤退在南朝鲜的外国军队。显然，它的企图是，打着解散联合国军司令部的幌子，使美军留在南朝鲜合法化，制造“两个朝鲜”。美国妄图把朴正熙集团塞进联合国，就是这个阴谋的一个组成部分。很清楚，这样的提案，不管它讲得多么好听，根本不可能导致朝鲜问题的和平解决。我们坚决不能同意这个提案。

我们一贯主张，朝鲜问题应当在没有任何外来干涉的情况下，由朝鲜人民自己解决。阿尔及利亚、中国等国关于朝鲜问题的决议草案提出，解散联合国军司令部，并撤走打着联合国旗帜驻在南朝鲜的一切外国军队，由朝鲜停战协定的实际当事者签订和平协定来代替停战协定。这个提案还提出了南北双方消除紧张、防止军事冲突、促进形势正常化的一系列积极措施。这个提案是完全正当的，合理的。它不仅符合全体朝鲜人民的迫切愿望，而且有助于根本改善朝鲜半岛和东北亚的局势。

联合国军司令部是一定要解散的。它从成立的第一天起就是非法的，是美国的一个侵略工具。实际上，它也早已成为一个美军司令部了。

但是，解散联合国军司令部，必须同撤走在南朝鲜的一切外国军队联系在一起。不然，光是换一个名字，其他一切不变，这有什么意义呢？美国军队不管以什么名义继续驻在南朝鲜，都是违反朝鲜自主和平统一的原则的，只能加剧朝鲜半岛的紧张局势。从朝鲜撤出一切外国军队的问题，本来应该在朝鲜停战协定签字后的三个月内就加以讨论和解决了。由于美国历届政府的阻挠，一拖就是二十二年。为了促进朝鲜问题的和平解决，中国人民志愿军主动撤出朝鲜民主主义人民共和国已经十七年了。现在，在朝鲜北方没有任何外国军队，而美国军队却还赖在南朝鲜不走。美国究竟准备拖到什么时候呢？

朝鲜不能永远处于停战状态。美国代表提出的由美国和南朝鲜当局建议召开停战有关各方的会议，来讨论维持停战协定的办法，是无济于事的。朝鲜停战协定已

已经存在二十二年了，还要准备维持多久？同时，谁都知道，朝鲜停战协定的有关各方，实际上已经起了很大变化，中国人民志愿军早已撤出朝鲜，组成联合国军司令部的各方也都已风流云散，这个会议如何能开呢？至于在这个会议上探讨召开更大范围的会议来谈判更加根本性的安排，岂不是更加不切实际吗？一九五三年停战后，根据停战协定规定，本来是应该召开一次高一级的政治会议来解决朝鲜问题的，但由于美国的破坏，连预备会议都未能开成。后来，到了一九五四年，朝、中双方又在日内瓦做了很大努力，推动召开高级政治会议，希望朝鲜问题的和平解决得以实现。当时，美国代表坚持己见，一意孤行，拒绝将来重行就朝鲜问题进行任何新的讨论。这样，美国就一手关闭了关于朝鲜问题政治会议的大门。在当前的实际情况下，由朝鲜停战协定的实际当事者进行协商签订一项和平协定，来代替停战协定，才是切实可行的办法。二十多年来的事实证明，朝鲜不断发生紧张状态的根源是美国对朝鲜的干涉。因此，签订和平协定，代替停战协定，撤走全部美国军队，是和平解决朝鲜问题的关键。

美国说，南北朝鲜之间没有一个正常的国际边界，停战协定及其所规定的非军事区万万不能改变。我们不能同意这种说法。朝鲜只是处于暂时的分裂状态，朝鲜南北双方之间不应该有什么正常的国际边界，只能有一个临时的分界线。既然朝鲜南北双方都同意互不使用武力，而用和平方法解决统一问题，难道就不可能在和平统一实现之前，商定一些必要的措施，来解决这个问题吗？认为没有停战协定，朝鲜就会打起来，这是没有根据的。

中国代表团认为，阿尔及利亚等国提出的关于朝鲜问题的决议草案，是一个能够解决问题的决议草案。我们希望，本届大会能认真审议并通过这一决议草案。

三、中东问题

自从十月战争以来，中东局势又陷于“不战不和”的局面。这是两个超级大国违背阿拉伯人民和巴勒斯坦人民的意志，在各方面进行激烈争夺的结果。

在这期间，埃及和以色列、叙利亚和以色列，分别签订了脱离接触的协议。最近，埃及和以色列又签订了第二个脱离接触的协议。但是，中东问题还远远没有得到解决。

造成这种局面的责任，主要在于两个超级大国。在十月战争以来的近两年内，关于如何解决中东问题，两个超级大国分别提出“全盘解决”和“逐步解决”的主张，并且竭力抬高自己、贬低对方，把自己打扮成阿拉伯人民和巴勒斯坦人民的盟友。其实，美国固然没有彻底解决中东问题的意图，苏联更谈不上有什么彻底解决中东问题的打算。请大家想一想，在十月中东战争最危急的时刻和以后，它连已经答应了的武器都卡住不给埃及，而且还要逼人还债。象这样一个背信弃义的国家，怎么可能相信，它会真心诚意地支持阿拉伯人民收复失地，和恢复巴勒斯坦民族权利的正义斗争呢？

两个超级大国都需要在中东维持一个“不战不和”的局面，打一下，停一段；打是有控制的打，和是有控制的和。它们利用这种局面，在中东争夺势力范围、战略要地和石油资源。它们利用这种局面，贩卖军火，牟取暴利，以图减缓自己的经济困难。它们利用这种局面，试验新式武器，准备新的更大的战争。所有这一切，都是以牺牲中东人民的根本利益为前提的。

关于中东问题，二十几年来在联合国内外，达成过数不清的协议。现在，让我们回头看一看，究竟哪一个协议得到了以色列侵略者的严格遵守，哪一个协议改变了中东的根本局势呢？没有，几乎没有。从根本上说，决定中东前途的，不是纸上的协议，而是人民的斗争。目前值得重视和警惕的是，超级大国正在利用局势，挑拨离间，企图破坏阿拉伯的团结。阿拉伯人民和巴勒斯坦人民千万不要上当。

中国人民一贯支持阿拉伯人民和巴勒斯坦人民反对以色列侵略者的正义斗争，一贯反对超级大国在中东的争夺。我们相信，巴勒斯坦人民和阿拉伯各国人民将继续加强团结，坚持斗争，把反侵略、反霸权主义的斗争进行到底。

四、裁军问题

裁军问题是个老问题。在新的世界战争的危險日益增长的时候，世界人民，特别是第三世界和第二世界各国人民，更加关心裁军问题，是完全可以理解的。在欧安会以后，苏联领导特别起劲地叫嚷要用“军事缓和补充政治缓和”，鼓吹当前最重要的任务是全面彻底裁军。这是利用世界人民的善良愿望进行政治投机。这是别有用心骗局。

一切尊重实际的人都可以看到，在欧洲根本不存在什么政治缓和，有的是两个超级大国全面的、激烈的争夺。欧安会刚刚闭幕，苏联就侵犯了挪威的领空。难道这不是又一次证明所谓缓和仅仅是一句空话？在这种情况下，还要吹嘘什么把缓和加以扩大、加深和普及，这只能叫人笑掉了牙齿。

苏联最近还利用发展中国家要求发展民族经济的迫切愿望，又鼓吹安理会五个常任理事国削减百分之十的军事预算，并把节省下来的一部分资金用于发展中国家的主张。这是苏联的自鸣得意之作。它的代表在这里已经不知道向我们宣传过多少次了。但是，他至今没有告诉过我们，苏联真实的军事预算究竟是多少。弄清楚这个问题，恐怕要化几年的时间。要真正按照苏联的建议，把军费减下来，更不知道要何年何月。苏联这个伟大的计划，用中国的成语说，叫做“画饼充饥”。真的要发展中国等国家等待这种援助，岂不是要“索我于枯鱼之肆”？

中国对于裁军问题的观点是大家熟悉的。我们赞成裁军。但是，我们赞成的是真裁军，不是假裁军。我们反对假裁军，更反对苏联企图用裁军会议的帷幕，掩盖扩军备战的真相。现在，两个超级大国走向新的世界战争的步伐正在加快。在这个时候，不管用什么形式，召开一次裁军会议，其结果只能制造和平假象，欺骗和麻痹世界人民，束缚广大中小国家的手脚。这是我们坚决反对的。

关于世界裁军会议，中国坚持它早就提出的立场：会议必须有明确的目标和必要的先决条件。明确的目标是：全面禁止和彻底销毁核武器，而决不是什么限制战略武器。必要的先决条件是：所有核国家，特别是两个超级核大国，苏联和美国，必须首先承担明确的义务，保证在任何时候、任何情况下，都不首先使用核武器，特别是不对无核国家和无核区使用核武器；必须撤回在国外的一切武装部队，包括火箭核武装部队，拆除设置在别国领土上的一切军事基地，包括核基地。现在，超级大国连对无核国家不使用核武器这样一个最起码的义务都不肯承担，又怎么能说召开世界裁军会议的条件已经具备了？

历史的经验值得注意。帝国主义的裁军烟幕放得越多，战争的危险就越大。第二次世界大战前，在国际联盟的主持下，经过了近七年的筹备，举行了近三年的大规模的国际裁军会议，讨论了成百上千的提案和建议，但是得来的结果是什么呢？是扩军，不是裁军，是战争，不是和平。这个会议唯一的作用，就是使世界上许多

国家对第二次世界大战的爆发毫无准备，措手不及，吃了大亏。

我们认为，联合国不应当重蹈国联的复辙。

此外，象大家所预料的一样，苏联在本届联大又提出一个“全面彻底禁止核试验”的提案。这是老货色，新包装，是它企图保持核垄断的又一个花招。对于这个问题，中国的立场是大家都清楚的。我们就不准备重复了。至于苏联提出的关于禁止制造什么比核武器还更厉害的新武器，其目的无非是舍近求远，转移视线。让那些准备制造这种武器的人去讨论吧。不必拿到这里来吓人。

五、发展问题

自从六届特别联大以来，第三世界国家，为了改革建立在剥削基础上的旧的国际经济秩序，进行了卓有成效的斗争，提出了一系列的合理建议和设想。石油输出国勇敢地顶住了超级大国的恐吓和威胁，坚定地把石油资源和确定石油价格的权利牢牢地掌握在自己的手中。许多国家对跨国公司采取了不同程度的恢复主权的措施。各种原料生产国组织，纷纷成立。第三世界国家提出了综合商品方案、价格指数化等一系列改革当前不合理的国际经济秩序的主张。在经济领域内，反对殖民主义、帝国主义和霸权主义的斗争形势一片大好。

对于发展问题，有两种对立的立场：一种立场是第三世界主张的，就是独立自主、自力更生，在主权平等和互利的原则基础上，改革少数大国剥削第三世界的旧的经济秩序，建立新的经济秩序。另一种立场是超级大国主张的，强调剥削国家和被剥削国家之间的“相互依赖”、“国际分工”，力图维护旧的经济秩序。工业发达国家和原料生产国家是不是相互依赖呢？是的。自从出现单一的世界市场以来，就存在着这种相互依赖的关系。问题在于是怎样一种性质的相互依赖。人骑在马上，也可说是一种相互依赖。但是，我们大家都知道，被骑的是马，而不是人。至于谈到“国际分工”，其实质同“相互依赖”是一样的。随着殖民主义和帝国主义的出现，这个世界就产生了新的国际分工，它使地球上的一部分成为主要从事农业的生产地区，以服务于另一部分主要从事工业的生产地区。但是，把这种世界范围内的剥削，美其名曰国际主义，这种观念只有社会帝国主义才想得出来。在现存的国际经济关系中，究竟存在不存在剥削，要不要结束这种剥削，这是当前的一个重大现实问题。

对第三世界改革旧的国际经济秩序的要求，工业发达国家有两种态度。一种态度是对话。另一种态度是对抗。自从石油输出国运用石油武器以来，一个超级大国不断对它们横加指责，挥舞大棒，甚至叫嚣要进行武装干涉，妄图压服这些国家。另一个超级大国从旁帮腔，说什么石油不能单方面提价，并且威胁说，石油问题的尖锐化将引起国际紧张局势的新爆发。这些都是赤裸裸的帝国主义态度。我们坚决反对这种态度。事实表明，这种态度不仅吓不倒人，反而加强了石油输出国的团结，坚定了它们的斗争意志。我们赞成对话。一年多来，第二世界的许多国家同第三世界一系列国家，进行了多次对话的尝试，有的取得了一定的积极结果。第二世界同第三世界的联系加强了。这是当前国际经济生活中的一个好现象。

面临着日益严重的资本主义经济危机和工业国家的转嫁危机，第三世界国家为了改善它们的贸易条件，发展民族经济，提出了综合商品方案、价格指数化、国际金融机构民主化等建议，这是完全合理的，是最起码的要求。但是，这些要求遭到了少数主要工业国家的反对。因为这触犯了它们所谓的自由市场制度，而这个制度据说是神圣不可侵犯的。它们提出了一系列所谓“促进经济发展”的具体建议。实际上，当今的所谓自由市场，自从垄断资本出现以来就是不自由的。这个市场只是对垄断资本和工业大国是自由的，对发展中国家是不自由的。例如，在六十年代石油和许多原料的价格压得那么低，这是由于供求关系决定的吗？不是。这是大垄断资本人为地、也就是所谓自由地决定的。要改革旧的国际经济秩序，就必须触动这种损人利己的自由市场制度。否则，不管超级大国提多少具体方案，准备拿出多少钱，就其实质来说，只能是一种施舍，一种救济，最多只能减轻一点暂时困难，无助于发展中国家摆脱剥削和控制。贫穷的根源依然存在。穷国和富国的差距仍然要继续扩大下去。

石油武器打开了经济领域内反殖、反帝、反霸斗争的新局面。石油斗争之所以能够胜利，其关键就在于坚持团结，敢于触动那些工业大国认为神圣不可侵犯的东西。各种原料生产国都应当组织起来，为维护自己的正当利益而斗争。有人指责石油输出国组织是一种垄断组织，一种卡特尔。他们为什么不想一想，卡特尔、托拉斯、跨国公司是工业大国首先发明的，并且至今还沉重地压在发展中国家的头上呢？难道只许州官放火，不许百姓点灯吗？所有发展中国家都应当进一步团结起来。确

实，在发展中国家中存在着最困难的国家，其他国家应当更多地帮助它们，而且已经开始这样做了。最困难的国家和其他发展中国家有着共同的遭遇，面临着共同的任務。把最困难的国家说成是“第四世界”是没有根据的，或者是别有用心的。世界上没有什么救世主。要发展民族经济，就一定要坚持独立自主、自力更生。政治独立是得来不易的，一定要发挥国家主权的作用，逐步地但是坚定地清除帝国主义和一切新老殖民主义的势力。旧的国际经济秩序是殖民主义和帝国主义进行了几百年的掠夺和剥削而形成的。要彻底改变这种秩序，是不可能一蹴而就的。第七届特别联大是第六届特别联大斗争的继续。反剥削的斗争是长期的。团结起来，坚持下去，我们发展中国家一定能够达到我们的目的。

主席先生，

在结束我的发言之前，我愿意简单地谈一谈，我们对审议联合国宪章的意见。我们是赞成审议联合国宪章，并且对它进行必要的修改的。世界上没有一成不变的东西。联合国内外的形势变了，联合国宪章当然应该作相应的修改，适应变化了的形势。这是常识。许多国家根据联合国宪章的宗旨和原则，对宪章的某些规定提出了原则性的修改意见，例如：扩大联合国大会的权力，缩小安理会的权力，改变安理会的组成，限制或取消常任理事国的否决权等等。我们认为，这些意见都是值得认真考虑的。联合国宪章是用手制订出来的，为什么不可以由人的手加以修改呢？但是，超级大国对于联合国内改变了的形势，惶惶不安。一个超级大国把联合国大会的民主表决说成是“多数暴政”。另一个超级大国更进一步，它一听到审议联合国宪章几个字就暴跳如雷，破口大骂，大骂赞成修改宪章的人是“反动势力”。它唯恐它滥用否决权的特权被剥夺。我们奉劝这位“发展中国家的天然盟友”安静一些，不要那么气急败坏。如果你确信你手中有真理，为什么怕人家反对呢？修改联合国宪章是大势所趋，人心所向。我们认为，只要大小国家本着一律平等的原则，耐心协商，反复讨论，总应该可以找出一个大家都能接受的合理的解决办法来。如果有人还要蓄意阻挠，那只能使人们看得更清楚，谁是少数特权的维护者。因此，我们主张，把审议宪章的工作继续进行下去。

谢谢主席先生。

主席：在要请下一位发言人发言之前，我作为主席，感到有义务把我对工作进度的忧虑告诉各位代表，并把一项决定通知他们。

先说这项决定。为了法国外交部长不必在下午一时四十分至二时四十分间向大会致词起见，同时，如果容许我将一句大家现在都晓得的中国成语意译过来，也为了各位代表不必画三明治充饥起见，我已请索瓦尼亚格先生延至下午会议开始时发言。他已表示同意，因此在保加利亚人民共和国外交部长姆诺德诺夫先生发言后，我们将结束这次会议。

现在，谈谈我的忧虑。迄今我们总辩论发言人名单上发过言的人还不到三分之一。由于各成员都知道的若干原因——代表团数目增加了，讲词加长了，趋前道贺的代表队伍加长了——同时也由于到了排定的开会时间往往不足法定人数，我们工作的进度受到严重的威胁。这就是为什么我请各区域集团的负责人今晚六时来同我会面，共同拟定若干措施。不过我同时也想请大会作出一点努力，因而各国代表团的代表们都能在约定的时间出席，使得我们有足够的法定人数，从而能够准时开会，就以今天下午三时正的会议作为开端，正如我说过的，在那个时候第一位发言的人是索瓦尼亚格先生。

谢谢各位成员，我相信大家对此一定能够了解，因为这是完全合乎我们大家的利益的。

姆拉德诺夫先生（保加利亚）：主席先生，我谨代表保加利亚人民共和国代表团祝贺您这次被一致选为联合国第三十届大会主席的光荣职位，并表达我们的信心，就是在您的领导下本届会议会对肯定当代的正面发展将会大有贡献。

一九七五年是具有许多难忘的周年纪念的一年，特别是有关那些曾经，并且仍然对全世界人民的命运产生巨大影响的卓越的事件，这些就是反法西斯联盟在第二次世界大战战胜法西斯主义三十周年纪念和联合国成立三十周年纪念。法西斯主义和军国主义的溃败使整个历史的发展过程起了根本的变化，给世界的社会和政治结

构带来了深刻和有利的变化。

发动第二次世界大战的各种力的主要目标是统治世界。结果是，他们遭受全面失败，无数的人民从法西斯的奴役下解放出来。侵略者企图消灭社会主义。结果是世界社会主义体系的建立和巩固。最后，他们企图重新瓜分殖民地。结果是帝国主义的殖民体系终于无可挽救地崩溃了，七十多个新国家诞生了。这些成就应当归功于一切爱好和平的民主力量的胜利。所有的进步人民对苏联人民的功绩满怀感激，他们曾肩负起战争的主要重担，为赢得胜利发挥了决定性的作用。

回溯战争中的那段黑暗日子，国家和政治家们都面临一个问题：未来的世界应当建立在什么样的基础上，因而击败这些邪恶势力的胜利应成为人类历史的一个转折点，而不只是两次战争之间的间歇阶段而已？在过去三十年，人类一再目击侵略行为和军事冲突。世界和平一再受到了严峻的考验。然而，和平力量成功地粉碎了好战者的计划。在世界力量对比中出现了有利于和平与进步力量的变化。当然，这一过程不是一蹴而就的，也不是自然而来的。这是多年努力的结果。我们一向觉得，为和缓紧张局势而斗争是世界各洲人民和国家的事业。国际关系上缓和紧张局势有助于进步和民主力量对反动势力的斗争，而这些力量所取得的成功加深缓和的进程，扩大它的范围并使它成为一个不可逆转的进程。

从第二十九届会议到第三十届会议期间，发生了若干事件，从而证实了缓和已成为今日国际关系中的主流。不同社会制度国家间的和平共存的原则正以具体的行动来实施。这一潮流的最光辉表现就是欧洲安全和合作会议的成功结束，这是国际关系上独一无二、史无前例的事件。由于苏联和社会主义大家庭的其他国家一贯的和平政策和欧洲国家、美国和加拿大政府所表现的政治现实主义，这件事才成为可能。

欧安会所取得的成就获得各参加国的领导人的最高评价。这些成就受到世界各地人士的广泛赞扬。正如保加利亚共产党中央委员会第一书记、保加利亚人民

共和国国务委员会主席托多尔·日夫科夫所宣布的，这些成就是肯定不同社会制度国家间的和平共存原则的光辉表现，同时也证明了今天没有什么问题是不可以通过谈判来解决的。

会议的最后议定书是一件卓越的国际文件。它从头至尾贯穿着联合国的精神、宗旨和原则。

赫尔辛基的决定标志着欧洲国家间关系的一个新阶段，这些关系将建立在一致通过的公正和进步的原则的基础上。这些决定对在不同社会制度国家间重建政治、经济、科技和文化关系的过程将会发生强有力的促进作用。

在过去，欧洲曾经两次成为世界大战的中心，世界大战使千百万人受害，造成大量的痛苦，破坏了庞大的物质财富。今天欧洲指点出世界各地都出现缓和所须循沿的道路。为了这个理由，我们特别满意地注意到在利马举行的不结盟国家外长会议对全欧会议的结果以及这些结果对于国际关系和各国间合作的发展的有利影响，都作出高度的评价。

赫尔辛基会议所通过的原则完全符合保加利亚共和国的外交政策的原则和目标。我国对和平与合作的明确愿望决定了它同欧洲和世界其他地区国家的关系的性质。

保加利亚人民共和国特别对在巴尔干国家间创造安全和信任的气氛积极作出贡献。保加利亚的指导原则并不出自短期的考虑，并且从未为一己的私利而利用巴尔干半岛的危机。我们认为加强该地区和平的努力是我们对欧洲和平与安全的贡献。保加利亚人民共和国政府今后将同时为进一步发展巴尔干国家间的合作和该地区所有人民的福利，作出不懈的努力。

在英勇斗争中赢得独立的生存权力的越南、老挝和柬埔寨人民的胜利同样的是有利于缓和过程的扩大和加深。外国干涉被迫结束了，这开辟了该地区的和平与安全趋于稳定的宽广前景。

保加利亚代表团遗憾地注意到两个越南国家加入联合国的申请正由于一个完全不合理和毫无根据的借口而受到拖延。拒不承认这两个越南共和国成为联合国正式会员国的权利，是毫无道德、政治或法律上的理由的。大会一致通过的要求安全理事会立刻对这两个越南国家的申请书重新给予有利考虑的决议证实了这一点。我们相信在第三十届会议期间常识终会获得胜利，越南民主共和国和越南南方共和国将会取得联合国会员国的合法席位。

消除对古巴的经济和政治封锁也是对争取缓和的斗争的一项贡献。

缓和政策有利于人民反对外国压迫的民族解放斗争。非殖民化的进程最近显著地加速了，若干殖民地国家的人民赢得了他们的独立。

我谨代表保加利亚人民共和国欢迎莫桑比克、佛得角、圣多美和普林西比以及巴布亚新几内亚取得独立和加入联合国为会员国。

殖民主义已经到了末日。联合国对这一过程一向作出不少贡献。十五年前，大会通过了一份历史性文件——《给予殖民地国家和人民独立宣言》。社会主义国家同亚洲、非洲和拉丁美洲国家在为执行该宣言而进行的斗争中加强了联合行动。联合国在本届会议应就它在这方面的活动列出一张清单，概括地提出全面和彻底消灭殖民主义、种族歧视和种族隔离的一切残余的进一步措施。

今日国际局势中正在发展的现象和过程证实了缓和为公正地解决甚至最尖锐的国际冲突，为扩大国际合作以及为成功地解决极端重要的社会经济问题，特别是发展中国家所面临的问题，创造了有利条件。

在这样的形势下，才可能提出在一个公正的新基础上重新建立国际经济关系的问题。我们把大会第七届特别会议的各项决定看作朝向这个方向的一个重要的新步骤而加以欢迎。

不过，我们不可忘记，敌视和平与缓和的力量并未罢休不干，也未解除武装，它们还未放弃在不同的国家或地区发动进攻，甚至还企图把这个世界带回到冷战的

气氛中去。我们从来没有幻想缓和的道路是平坦的、没有障碍的。目前在世界若干地区仍然存在着紧张和军事冲突的中心，这是某些军事集团和凭实力采取行动的政策的主张者以及那些积极支持他们的奉行基于军备竞赛的政策和梦想有一次新的世界大战者的过错。

保加利亚人民有理由对中东的持续的危机感到惊恐，因为这个危机隐藏着对和平的极大威胁。在这一地区发生新军事冲突的危险尚没有消除，而且只要以色列还未从一九六七年占领的所有阿拉伯领土撤出，只要巴勒斯坦阿拉伯人民的合法权利，包括建立自己的国家的权利还未恢复，只要该地区所有人民和国家和平与安全地生活的权利还未得到保证，这一危险是不会消除的。这一冲突的公正、全面和持久的解决办法不可能通过部分措施来达成，只有在中东问题日内瓦会议的构架内，在所有有关各方，包括巴勒斯坦阿拉伯人民的唯一合法代表——巴勒斯坦解放组织的参与下，才能达成。

塞浦路斯问题是尚未解决的问题之一。它继续妨碍巴尔干半岛和东地中海地区的关系，继续使和平受到威胁。保加利亚政府对塞浦路斯问题的立场是众所周知的，它希望将会有一个符合塞浦路斯人民——希族塞人和土族塞人的利益，以及巴尔干半岛和平与安全的利益的解决办法。毫无疑问，联合国可以积极努力，执行它自己的决定，从而在解决塞浦路斯问题上发挥积极的作用。

联合国必须在本届会议上作出决定，解散所谓“联合国司令部”使所有外国驻军撤离南朝鲜领土。这样，联合国便可以在实际上助使朝鲜问题获得公正的解决，助成朝鲜人民的和平统一，以及消除在四分之一世纪以前联合国权威所受到的损害。

联合国同时需要作出更大的努力，在智利恢复人权和对人权的尊重，把智利人民的英雄儿女们从牢狱中释放出来。世界舆论必须不让智利的悲剧在世界其他任何地区重演。

对于任何企图妨害葡萄牙的民主发展的外来干涉都必须加以制止。

我们政府同意联合国秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生在关于联合国工作的报告书的导言内所发表的看法：会员国的注意力应集中于提高联合国对解决当代重大问题，首先是对加强世界和平的贡献。我们认为联合国能够为消除紧张和冲突的现有温床作出许多贡献。一个这样去做的方法就是遵守联合国宪章的原则和五年前在苏联的倡议下通过的《加强国际安全宣言》。

我们深信持久的和平同军备竞赛是不相容的。保加利亚人民共和国政府认为政治缓和必须以军事缓和去加以补充。目前每年用于军备的费用几达三千亿美元，这实在使人忧虑。当联合国秘书长强调这种史无前例的军事开支时，他完全有理由指出采取有效措施终止军备竞赛和裁军是绝对必要的。

赫尔辛基的建设性精神应当同时刺激关于削减中欧武装部队和军备的维也纳会议，以便克服谈判中的停滞局面。我们相信，如果所有参与国都采取现实的处理方法，不企图攫取单方面的利益，通过会谈取得正面结果的条件是存在的。

过去和现在都联合社会主义大家庭的其他国家为全面和彻底裁军而奋斗的保加利亚人民共和国，满意地注意到一九七四年十一月在海参威缔结的各项美苏协定，认为这些是朝向限制核武器军备竞赛的真正步骤。

要在裁军领域取得进展，首先需有政治意志和现实的处理方法。若干政府的不切实际的立场在相当程度上妨碍了在全面彻底裁军的道路上取得真正的新成就，因为它们提出了荒谬的先决条件，创造人为的障碍，妨害本组织在这重要方面的工作。

我们相信召开一个所有一切国家，包括所有核国家，都参加的世界裁军会议，将会发挥特别有益的作用。愈来愈多国家认识到尽速召开这样一个会议的重要性。由于这一事实，必须扩大专设委员会的任务，从而在本届会议进行裁军会议的实际筹备工作。那些抵制会议的筹备工作，阻挠大会决议的执行的国家的国家愈来愈孤立，因为它们蔑视人们的意志和反对本组织的决定。

执行大会关于削减安全理事会常任理事国的军事预算的决议以及关于在国际关系中不使用武力和关于永远禁止使用核武器的决议，将是朝向遏止军备竞赛的一大步骤，并可因而节省发展中国家目前亟需的一大笔经费。

保加利亚人民共和国特别重视日内瓦裁军委员会的工作。我们希望委员会能够尽速完成审议苏联和美国两份内容相同的关于禁止为军事和任何其他敌对目的，使用足以影响环境的技术的公约。对例如建立无核区和禁止使用化学武器等重大问题，必须不再延迟，成功地完成审议工作。

本届大会可能会因作出决定，开拓导致有效裁军的广阔前景，而在本世界组织的历史上留下不灭的痕迹。几天前，提交大会的两个重要的建议在这方面提供了一个真正和具体的基础。我所想到的是苏联的两个新倡议，这又一次无可否认地证明苏联政府的坚决关心态度，对于在裁军这类领域的努力，甚至一刻也不容许它松懈下来，因为它对所有人民和国家是极为重要的。

苏联关于缔结一项禁止发展和制造新型大规模毁灭性武器的协定的建议对遏止军备竞赛是格外重要的。它的实施将会有助于堵住一切利用最新的科技成就作军事用途的尝试，并将有利于在科技领域为发展的目的进行国际合作。经验显示，在军备这样一个特殊领域，军备竞赛一旦开始，要遏止它是多么的困难。

禁止核武器试验的斗争目前在爱好和平力量减轻和消除热核危险的努力中占了重要的位置。这一问题对防止核武器进一步扩散，防止军备竞赛和开始进行核裁军，是极为重要的。一九六三年关于禁止在大气层、外层空间和水下进行核武器试验的莫斯科条约以及一九七四年美苏关于限制地下核武器试验的条约是解决这一问题的努力中的重要成就。不过，正如大家所知道的，试验和改善核武器的可能性目前仍然存在，只有彻底禁止核武器试验，才会有助于遏止核武器竞赛。这决定了苏联关于缔结一个彻底和全面禁止核武器试验的条约的新建议是极为重要和及时的。

保加利亚人民共和国政府欢迎和完全赞同苏维埃社会主义共和国联盟的倡议。这些建议对国际气氛的进一步缓和以及裁军都是一项杰出的新贡献。由于这些问题极为重要，我们认为，大会本届会议的工作重点应该是立即解决这些问题，以便在全部裁军问题上能够获得迅速的进展。

历史的发展过程显示，凡是试图限制军备竞赛的，往往遭遇到障碍和抗拒。有时候这种抗拒是出自政治目光短浅；有一个理论认为：为了加强和平，必须为战争做好准备，这是绝对没有根据的。反对裁军的都是那些看到可以通过冲突和战争建立对其他人民和国家的霸权的社会集团的代表们，那些梦想建立帝国和世界霸权的政客。这种短浅目光和罪恶意图的结果往往会给人民带来悲剧。

那些爱好军事冒险和鼓吹军备竞赛者往往要负重大的责任，在近代史上，这一重大的责任导致这类人坐在纽伦堡的被告席上。但在我们这个时代，这些热核和其他大规模毁灭性武器的时代，这一责任大大的加重了，当有人试图滥用假革命的辞令来掩盖充满野心的政治目标时，这种责任就特别沉重和重要了。

无论是诽谤或者否定都不能减少苏联旨在为终止军备竞赛的努力排除障碍和为全面彻底裁军提供准备的建议的重要性和政治现实主义。我们深信这些建议，正如苏联的其他倡议一样，将会获得国际社会的广泛反应和联合国会员国的广泛支持。这确实是对诽谤者和反对裁军、和平和人民之间的相互了解者的可能的最好答复。

联合国是在枪炮声中诞生的，它本身体现了各国不让战争的悲剧将来再发生的意志和决心。这个世界组织过去三十年的活动对维持国际和平，推动国际生活的正面进程作出了贡献。在过去的岁月里，在各种不同和有时候特别复杂的情况下，联合国宪章经得起时间的考验，证明了它是具有生命力的。

如果说联合国的工作并非经常成功的话，这决不是由于宪章中有什么缺点；相反的，这是不遵守宪章的原则的直接结果。每当各国把它们的政策建立在严格遵守宪章的基础上，这就为国际争端、危机和冲突的和平与公正的解决创造了条件；

本组织于是作出真正的有效的贡献。反过来说，当宪章的原则被违反时，当各国背离宪章的原则时，世界局势马上呈现紧张，对和平与安全的真正威胁也出现了。

这就是为什么保加利亚反对修改联合国宪章。我们坚信只有在严格遵守宪章的原则和条款的基础上，才能发挥联合国的作用和效力。

作为社会主义大家庭的成员，保加利亚人民共和国将会继续对在国际关系的行动中实现联合国崇高的原则和目标，作出积极的贡献。

我们深信现有一切客观条件，使联合国本届大会可以通过毫不辜负联合国三十周年纪念，并符合各国人民内心愿意的决定。

下午一时四十分散会
